

642589-2026 - Iomaíocht

An Pholainn – Engineering design services for the construction of civil engineering works –
Opracowanie kompletnej dokumentacji projektowej i uzyskanie decyzji administracyjnych dla
zadania pn. „Polder Oława-Lipki - prace przygotowawcze”

OJ S 180/2026 17/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

R-phost: emilia.staniek@wody.gov.pl

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint an chomhshaoil

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Opracowanie kompletnej dokumentacji projektowej i uzyskanie decyzji administracyjnych dla zadania pn. „Polder Oława-Lipki - prace przygotowawcze”

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi polegającej na opracowaniu kompletnej dokumentacji analitycznej, koncepcyjnej, projektowej, formalno-prawnej i kosztorysowej wraz z uzyskaniem wymaganych prawem zgód, opinii, uzgodnień i decyzji administracyjnych dla zadania pn. „Polder Oława-Lipki - prace przygotowawcze”. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Załącznik Nr 2 do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia wraz z załącznikami

Aitheantóir an nós imeachta: 93cac5e4-5339-4915-8214-5b8fec40c276

Aitheantóir inmheánach: V.ROZ.270.2.136.2026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

2.1.2. An áit feidhmíochta

Forinn tíre (NUTS): Wrocławski (PL518)

Tír: An Pholainn

Eolas breise: obszar polderu Oława-Lipki, prawy brzeg Odry, rejon miejscowości Lipki, Bystrzyca, Oława, Stary Górnik i Stary Otok, gminy Oława i Jelcz-Laskowice.

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: art. 108 ust 1 pkt 6 ustawy Pzp
Éilliú: art. 108 ust 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp
Calaois: art. 108 ust 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: art. 108 ust 1 pkt 1 H i 2 ustawy Pzp
Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: art. 108 ust 1 pkt 5 ustawy Pzp
Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: art. 108 ust 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp
Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: art. 108 ust 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp
Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: art. 108 ust 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp
Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: art. 109 ust 1 pkt 7 ustawy Pzp
Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: art. 108 ust 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp
Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: art. 109 ust 1 pkt 8-10 ustawy Pzp
Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: art. 108 ust 1 pkt 3 ustawy Pzp
Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: art. 108 ust 1 pkt 3 ustawy Pzp

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Opracowanie kompletnej dokumentacji projektowej i uzyskanie decyzji administracyjnych dla zadania pn. „Polder Oława-Lipki - prace przygotowawcze”
Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi polegającej na opracowaniu kompletnej dokumentacji analitycznej, koncepcyjnej, projektowej, formalno-prawnej i kosztorysowej wraz z uzyskaniem wymaganych prawem zgód, opinii, uzgodnień i decyzji administracyjnych dla zadania pn. „Polder Oława-Lipki - prace przygotowawcze”. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Załącznik Nr 2 do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia wraz z załącznikami.

Aitheantóir inmheánach: V.ROZ.270.2.136.2026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

5.1.2. An áit feidhmíochta

Forinn tíre (NUTS): Wrocławski (PL518)

Tír: An Pholainn

Eolas breise: obszar polderu Oława-Lipki, prawy brzeg Odry, rejon miejscowości Lipki, Bystrzyca, Oława, Stary Górnik i Stary Otok, gminy Oława i Jelcz-Laskowice.

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 24 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Doświadczenie: a) Wykonawca musi wykazać, że w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, należycie zrealizował co najmniej 1 dokumentację projektową obejmującą projekt budowlany, dotyczącą budowy, przebudowy, odbudowy lub rozbudowy budowli stale piętrzącej wodę, zbiornika suchego lub budowli przeznaczonej do ochrony przeciwpowodziowej minimum III klasy budowli hydrotechnicznych, na podstawie której uzyskano decyzję o pozwoleniu na budowę lub pozwoleniu na realizację inwestycji.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: b) Projektantem – osobą posiadającą uprawnienia do projektowania bez ograniczeń w specjalności inżynierskiej hydrotechnicznej (lub uprawnienia równoważne), z doświadczeniem w ostatnich 10 latach jako autor/projektant główny projektu budowlanego spełniającego jeden z poniższych wariantów: wariant A: projekt budowy /odbudowy/rozbudowy/nadbudowy/przebudowy wałów przeciwpowodziowych co najmniej II klasy o łącznej długości co najmniej 1 km, na podstawie którego uzyskano decyzję o pozwoleniu na budowę lub pozwoleniu na realizację inwestycji – oraz projekt budowy /odbudowy/rozbudowy/nadbudowy/przebudowy obiektu hydrotechnicznego o wartości robót co najmniej 15 000 000,00 zł brutto (np. śluza, kanał na rzece, opaski, ostrogi brzegowe, jaz stały /ruchomy o minimalnej wysokości piętrzenia 1,0 m lub urządzenie upustowe/zrzutowe), na podstawie którego uzyskano decyzję o pozwoleniu na budowę lub pozwoleniu na realizację inwestycji; wariant B: projekt budowy/odbudowy/rozbudowy/przebudowy zbiornika wielofunkcyjnego, retencyjnego lub suchego, o minimum III klasie obiektów hydrotechnicznych, na podstawie którego uzyskano decyzję o pozwoleniu na budowę lub pozwoleniu na realizację inwestycji. c) co najmniej jedną osobą posiadającą uprawnienia do ustalania warunków geologiczno-inżynierskich na potrzeby zagospodarowania przestrzennego i posadowienia lub uprawnienia równoważne. d) co najmniej jedną osobą posiadającą uprawnienia do geodezyjnych pomiarów sytuacyjno-wysokościowych, realizacyjnych i inwentaryzacyjnych oraz do rozgraniczania i podziału nieruchomości i sporządzania dokumentacji do celów prawnych

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Kryterium: Cena ofertowa brutto (C): 60% = 60 pkt Każda z ważnych ofert będzie punktowana poprzez porównanie ceny brutto oferty badanej do ceny brutto najniższej ze wszystkich ważnych ofert, wg wzoru: Cena ofertowa brutto najniższa (zł) ilość punktów za cenę ofertową brutto = ————— x 60 pkt Cena ofertowa brutto oferty badanej (zł)

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Kryterium: Dodatkowe doświadczenie osoby wskazanej do pełnienia funkcji Projektanta (jako projektant główny) (Do): 40% = 40 pkt Punkty przyznawane są za dodatkowe projekty budowlane (ponad projekt/projekty wykorzystane do wykazania warunku udziału w postępowaniu), wykonane w ciągu ostatnich 15 lat jako projektant główny, w zakresie: budowy /odbudowy/rozbudowy/nadbudowy/przebudowy wałów przeciwpowodziowych co najmniej II

klasy o łącznej długości co najmniej 1 km, na podstawie projektu uzyskano pozwolenie na budowę lub pozwolenie na realizację inwestycji; lub budowy/odbudowy/rozbudowy/nadbudowy/przebudowy obiektu hydrotechnicznego o wartości robót co najmniej 15 000 000,00 zł brutto, takiego jak śluza lub kanał na rzece, opaski, ostrogi brzegowe, jaz stały/ruchomy o minimalnej wysokości piętrzenia 1,0 m lub urządzenie upustowe/zrutowe, na podstawie projektu uzyskano pozwolenie na budowę lub pozwolenie na realizację inwestycji; lub budowy/odbudowy/rozbudowy/przebudowy zbiornika wielofunkcyjnego, retencyjnego lub suchego o minimum III klasie obiektów hydrotechnicznych, na podstawie projektu uzyskano pozwolenie na budowę lub pozwolenie na realizację inwestycji. Punktacja: 0 dodatkowych projektów – 0 pkt. 1 dodatkowy projekt – 10 pkt. 2 dodatkowe projekty – 20 pkt. 3 dodatkowe projekty – 30 pkt. 4 i więcej dodatkowych projektów – 40 pkt.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/pn/pgwwp/demand/320347/notice/public/details>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/pn/pgwwp/demand/320347/notice/public/details>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Spriodhata chun tairiscintí a fháil: 20/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 20/10/2026 09:05:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spriodhataí athbhreithnithe: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia równej lub przekraczającej kwoty określone w przepisach określonych w art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp. 2. Środkami ochrony prawnej, o których mowa w pkt 19.1 SWZ są: 2.1 Odwołanie. 2.2 Skarga do sądu. 3. Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 513–578 ustawy Pzp. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom i uczestnikom

postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579–590 ustawy Pzp.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Uimhir chlárúcháin: 368302575

Roinn: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Seoladh poist: ul. Tytusa Chałubińskiego 8

Baile: Warszawa

Cód poist: 00-613

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

R-phost: emilia.staniek@wody.gov.pl

Teil.: +48 (71) 337 89 15

Seoladh idirlín: <https://www.gov.pl/web/wody-polskie>

Críochphointe malartaithe faisnéise (URL): <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/>

Próifíl an cheannaitheora: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Uimhir chlárúcháin: 5262239325

Seoladh poist: ul. Postępu 17a

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

R-phost: odwolania@uzp.gov.pl

Teil.: +48 22 4587800

Seoladh idirlín: www.uzp.gov.pl

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Publications Office of the European Union

Uimhir chlárúcháin: PUBL

Baile: Luxembourg

Cód poist: 2417

Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)

Tír: Lucsamburg

R-phost: ted@publications.europa.eu

Teil.: +352 29291

Seoladh idirlín: <https://op.europa.eu>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: c86fb7fe-d3d6-47f4-b318-c9ce79947770 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 16/09/2026 11:33:13 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 642589-2026

Uimhir eagráin IO S: 180/2026

Dáta foilsithe: 17/09/2026